



**Česká televize**  
IČO: 00027383

a

**Marlene Film Production, s.r.o.**  
IČO: 03107647

**DODATEK Č. 2**  
**KE KOPRODUKČNÍ SMLOUVĚ**  
č. VYR220-00055/512

Předmět smlouvy: společná výroba audiovizuálního díla a změna  
splátkového kalendáře

Cena, případně hodnota: **16.421.805,- Kč**

Datum uzavření:

28. 4. 2020

**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Na hřebenech II 1132/4, Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

**Marlene Film Production, s.r.o.**

IČO: 03107647, DIČ: CZ03107647

se sídlem Kaprova 52/6, Staré Město, 110 00 Praha 1

zapsána: dne 16. června 2014 v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 227470

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: 115-21020247 / 0100

(dále jen „**Producent**“)

uzavírají tento dodatek ke koprodukční smlouvě uzavřené dne 22. 12. 2017 upravující společnou výrobu a užití zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla – [REDACTED] s pracovním názvem [REDACTED] ve znění dodatku č. 1 ze dne 14. 6. 2018 (dále jen „Smlouva“).

1. V čl. a3 odst. a3.4 písm. a) přílohy a) Smlouvy se znění [REDACTED] nahrazuje následovně:

[REDACTED]

2. Součástí výroby AVD je výroba „filmu o filmu“ (dále také jen „FOF“) o stopáži 14 minut, přičemž náklady na jeho výrobu nejsou zahrnuty v rozpočtu na výrobu AVD dle čl. a3 Smlouvy. Náklady na výrobu FOF budou po odsouhlasení oběma smluvními stranami součástí závěrečného vyúčtování AVD. Pro schvalování FOF se užije postup uvedený v odst. 7.3 s výjimkou první odrážky, a dále v odst. 7.4 Smlouvy.

3. Producent dodá České televizi FOF [REDACTED] v obrazovém formátu 16:9 (ProRes 422 HD, zvuk: 2.0) a v kvalitě odpovídající Technickým podmínkám pro záznamové materiály dodávané do ČT, které jsou přílohou Smlouvy.
4. Producent je povinen dodat České televizi zároveň s FOF materiály uvedené v odst. 9.1 sedmé a osmé odrážce (dodání hudební sestavy a seznamu zařazených děl); s tím, že ČT FOF bez úplných a věcně správných materiálů neodvysílá.
5. Producent tímto prohlašuje a potvrzuje, že od všech na výrobě FOF zúčastněných autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv získal nebo získá licenci k užití FOF v rozsahu a za podmínek jak je uvedeno v čl. 3.1 až 3.5 Smlouvy.
6. Výkon práv k užití FOF, zejména jejich rozdělení mezi smluvní strany, délka běhu licenční doby a dělení příjmů z poskytnutí oprávnění třetím stranám se řídí ustanovením čl. a6 Smlouvy s tím, že běh licenční doby České televize začíná dne [REDACTED], a že ustanovení čl. a6 Smlouvy týkající se holdbacku se u FOF neuplatní.
7. Ostatní ujednání uvedená ve Smlouvě se na FOF vztahují přiměřeně.
8. Ujednání Smlouvy, která nejsou tímto dodatkem dotčena, platí beze změny. Tento dodatek ke Smlouvě je uzavřen ve čtyřech vyhotoveních (tři pro ČT, jedno pro Producenta). Producent se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy tohoto dodatku ke Smlouvě, které podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.
9. Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v dodatku Smlouvy označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění tohoto dodatku Smlouvy či ukončení tohoto dodatku Smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tento dodatek Smlouvy, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Producent dále bez předchozí písemného souhlasu ČT nesmí sdělovat třetím osobám informace týkající se AVD a/nebo jeho realizace, které vejdou v jeho známost v rámci plnění tohoto dodatku Smlouvy a/nebo v souvislosti s ním. Tento dodatek Smlouvy bude ČT uveřejněn postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
10. Tento dodatek ke Smlouvě nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu Smlouvy ve znění tohoto dodatku, k němuž došlo před nabytím účinnosti tohoto dodatku, nahrazují závazkem

vzniklým ze Smlouvy ve znění tohoto dodatku. Plnění v rámci předmětu tohoto dodatku před účinností Smlouvy ve znění tohoto dodatku se považuje za plnění podle Smlouvy ve znění tohoto dodatku a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí Smlouvou ve znění tohoto dodatku.

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tento dodatek pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento dodatek nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost tohoto dodatku. Na znamení toho, že s obsahem tohoto dodatku bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tento dodatek nebyl uzavřen v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

**Česká televize****Marlene Film Production, s.r.o.**

Jméno: Petr Dvořák  
Funkce: generální ředitel  
Místo: Praha  
Datum: 16-04-2020

Jméno:  
Funkce:  
Místo: Praha  
Datum: 22.4.2020